

453009-2026 - Hange

Saksamaa – Välipiirkondade arhitektuuriteenused – 17908 Feuerwehrgerätehaus Gettorf - FPL
OJ S 125/2026 02/07/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gemeinde Gettorf
E-posti aadress: wenderoth@amtdw.landsh.de
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: 17908 Feuerwehrgerätehaus Gettorf - FPL
Kirjeldus: Objektplanung Freianlagen, § 39 HOAI
Menetluse tunnus: 6d895ae7-839e-4059-b710-276ad85beeb7
Sisemine tunnus: DRESO_HH-2026-0041
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71222000 Välipiirkondade arhitektuuriteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Gettorf
Sihtnumber: 24214
Riik – jaotus (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)
Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1) Bewerbungsformular und Bieterplattform: Zur Angabe der notwendigen Nachweise ist zwingend (Ausschlusskriterium) ein Bewerbungsformular zu verwenden, das auf der Bieterplattform heruntergeladen werden kann (Link: (BT-15) der Bekanntmachung). Der Zugang zur Bieterplattform ist uneingeschränkt möglich. Es wird jedoch die Registrierung empfohlen! Bitte beachten Sie, dass nicht auf der Vergabeplattform registrierte Bewerber nicht über die Änderungen der Vergabeunterlagen oder die Beantwortung der Bieterfragen informiert werden können. Für den Einsatz der Bieterplattform benötigen Sie einen aktuellen Browser (z.B. Internet Explorer ab Version 7 mit aktivierten Cookies und aktuellem Java-Skript. Weiterhin muss ggf. das Up-und Downloaden von Dateien über das https-Protokoll von der Firewall gestattet sein. 2) Ausschlusskriterien 2a) Formale Ausschlusskriterien - Fristgerechter Eingang des Teilnahmeantrags (Frist siehe BT- 1311 der Bekanntmachung) gem. § 57 Abs. 1 Nr. 1 und Abs. 3 VgV, - Vollständigkeit des Teilnahmeantrages. 2b) Rechtliche Ausschlusskriterien: - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1, 2, 3 GWB vorliegen (Gründe im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen

Verurteilung), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB, -
 Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 4 GWB (Gründe im
 Zusammenhang mit Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben), bzw. Nachweis
 nach § 123 Abs. 4 S. 2 GWB, - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 124
 GWB (Gründe im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem
 Fehlverhalten), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB, -
 Eigenerklärung, dass keine für den Auftrag relevante Abhängigkeit von Ausführungs- und
 Lieferinteressen vorliegt gem. § 124 GWB, - Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU)
 Nr. 833/ 2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates
 vom 8. April 2022 2c) Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung: - Eigenerklärung, dass
 als Berufsqualifikation der Beruf des/der (Landschafts-)Architekt:in vorliegt. 2d) Wirtschaftliche
 und finanzielle Leistungsfähigkeit: - Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine Berufs- oder
 Betriebshaftpflichtversicherung (auftragsübergreifend oder auftragsbezogen) abgeschlossen
 wird: Personenschäden mind. 3 Mio. EUR, sonstige Schäden mind. 3 Mio. EUR 2e)
 Bestätigung, dass der durchschnittliche Gesamtjahresumsatz des Unternehmens für die
 letzten 3 Jahre für den ausgeschriebenen Leistungsbereich Objektplanung
 Freianlagenplanung mindestens 240.000 € beträgt. 3) Bietergemeinschaften/Eignungsleihe
 /Unterauftragsvergabe: - Bietergemeinschaften geben eine gemeinsame Bewerbung ab.
 Geforderte Eigenerklärungen und/oder Nachweise sind für jedes Bietergemeinschaftsmitglied
 gesondert zu erklären und vorzulegen. Dazu sind die entsprechenden Seiten zu kopieren und
 kenntlich zu machen, von welchem Bietergemeinschaftsmitglied die/der Erklärung/Nachweis
 stammt. Ferner ist eine Bietergemeinschaftserklärung (Anlage zum Teilnahmeantrag)
 abzugeben, in der auch der Vertreter der Bietergemeinschaft mit postalischer und
 elektronischer Adresse zu benennen ist. - Im Fall der Eignungsleihe oder beabsichtigter
 Unterauftragsvergabe sind geforderte Eigenerklärungen und/ oder Nachweise von dem
 Eignungsverleiher/ Unterauftragnehmer vorzulegen. Der AG behält sich vor, einen Nachweis
 der Verfügbarkeit im Auftragsfall vor Auftragserteilung zu fordern. Auf §§ 43, 47 VgV wird
 verwiesen. 4) Fehlende Unterlagen Es wird darauf hingewiesen, dass der AG sich vorbehält,
 fehlende oder unvollständige Unterlagen und Angaben bei den Bietern im Rahmen des § 56
 Abs. 2 bis 4 VgV nachzufordern. Der Bieter kann jedoch nicht darauf vertrauen. 5) Fragen
 Enthalten die Ihnen überlassenen Unterlagen nach Ihrer Auffassung Unklarheiten, so bitten
 wir Sie, uns unverzüglich darauf hinzuweisen. Hinweise und Fragen sind ausschließlich über
 die elektronische Vergabeplattform zu stellen. 6) Referenzen Jede Referenz wird nur einmalig
 gewertet Die Zuordnung der Referenzen ist deutlich zu machen. 7) Bindefrist Der
 Auftraggeber behält sich die Verlängerung der Bindefrist vor. 8) Auftragserweiterung Die
 Gemeinde Gettorf bemüht sich darum, dass eine neue Polizeistation auf dem gleichen
 Gelände zu einem späteren Zeitpunkt entsteht. Gegebenenfalls wäre eine
 Auftragserweiterung hinsichtlich dieses Projektes möglich. 9) Konstruktiver Ingenieurbau Es
 wird darauf hingewiesen, dass im Zuge der Projektbearbeitung ggf. auch Leistungen des
 konstruktiven Ingenieurbaus erforderlich werden können. Der Auftraggeber behält sich vor,
 diese Leistungen dem Auftragnehmer der Objektplanung Freianlagen zu übertragen, sofern
 hierfür die entsprechende fachliche Eignung nachgewiesen wird

Öiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Korruptsioon: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 6, 7 und 8

Kuritegelikus ühenduses osalemine: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 1 Satz 1 GWB
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB
Keskonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Rahapesu või terrorismi rahastamine: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 2 und 3 GWB
Pettus: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 5 GWB
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB
Maksejõuetus: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Vara haldab likvideerija: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB
Tõsine ametialane rikkumine: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 3
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: gem. § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB
Äritegevus on peatatud: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Maksude tasumise kohustuse rikkumine: gem. § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 1 Satz 2 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: 17908 Feuerwehrgerätehaus Gettorf - FPL

Kirjeldus: Der Neubau der Feuerwache Gettorf ist ein zukunftsweisendes Projekt, das den Anforderungen einer modernen Feuerwehr gerecht wird und die Einsatzbereitschaft der Feuerwehrkräfte im Amt Dänischer Wohld nachhaltig stärkt. Das geplante Feuerwehrgerätehaus wird auf einem ca. 18.700 m² großen Grundstück an der Eckernförder Chaussee 17 in Gettorf errichtet. Die Planung erfolgt unabhängig von einer möglichen Ansiedlung der Polizeistation auf demselben Grundstück. Zielsetzung und Anforderungen Das Projekt verfolgt das Ziel, eine funktionale, kosteneffiziente und robuste Infrastruktur für die Feuerwehr zu schaffen. Die bauliche Gestaltung orientiert sich an einer kostengünstigen Gewerbehallenbauweise für die Fahrzeughalle sowie an einer pflegeleichten und langlebigen Bauweise für den Verwaltungs- und Funktionsbereich. Besondere Bedeutung wird der Inklusion beigemessen, indem barrierefreie Zugänge und Bewegungsflächen geschaffen werden. Um eine Zukunftsfähigkeit des Feuerwehrneubaus zu gewährleisten und das Klimaziel der Gemeinde Gettorf zu fördern, sollen verschiedene Nachhaltigkeitsaspekte in der Planung und Ausführung berücksichtigt werden. Diese Aspekte werden in dem Punkt "Nachhaltigkeit und Wirtschaftlichkeit" näher beschrieben. Raum- und Funktionsprogramm Das Raumprogramm umfasst eine Vielzahl von Funktionsbereichen, die den operativen und administrativen Anforderungen der Feuerwehr gerecht werden: 1. Fahrzeughalle und Stellplätze: • 12 Stellplätze für Einsatzfahrzeuge mit ausreichender Hallenhöhe. • Eine

beheizbare Waschhalle • Rangier- und Bewegungsflächen vor der Halle sowie Stellplätze für private Fahrzeuge der Einsatzkräfte. 2. Verwaltungs- und Schulungsbereich: • Büros für die Verwaltung und Führungskräfte. • Ein Schulungsraum für bis zu 200 Personen, der flexibel teilbar ist. • Ein Bereitschaftsraum sowie ein Lagezentrum für Krisenstäbe. 3. Sozial- und Umkleideräume: • Geschlechtergetrennte Umkleideräume für 140 Personen mit PSA-Ablage. • Wasch- und Duschräume sowie Schleusen für kontaminierte Einsatzkleidung. • Ein Sanitätsraum gemäß den technischen Regeln für Arbeitsstätten. 4. Werkstätten und Lager: • Werkstätten für Atemschutzgeräte, Schlauchpflege und allgemeine Reparaturen. • Lagerflächen für Einsatzmaterial, Gefahrgut und persönliche Schutzausrüstung. • Ein Hochregallager für Spezialgeräte und Nachschubmaterial. 5. Küche und Gemeinschaftsbereiche: • Eine Großküche zur Versorgung von Einsatzkräften und Bevölkerung im Katastrophenfall. • Gemeinschaftsräume für Kameradschaftspflege und Jugendfeuerwehr. 6. Außenanlagen: • Übungsflächen mit Wasserentnahmestellen, Kletterwänden und Tiefenrettungsschächten. • Parkplätze, Fahrradständer und ein Grillplatz zur Kameradschaftspflege. Besondere Anforderungen • Energieversorgung: Autarke Energieversorgung für eine noch festzulegende Dauer. • Technische Ausstattung: Moderne Telekommunikations- und Sicherheitssysteme, einschließlich Brandmelde- und Einbruchmeldeanlagen. • Erweiterungsmöglichkeiten: Bauliche Reserven für zukünftige Erweiterungen der Fahrzeughalle. Die konkrete Beschreibung von Nachhaltigkeitsaspekten wie Materialgesundheit, baueffizienter Gebäudekörper, Biodiversität, E-Mobilität, Regenwassernutzugn ist der Projekt- und Leistungsbeschreibung zu entnehmen. Seitens der TGA-Planung erfolgt im Rahmen des Auftrages ergänzend die vollumfängliche Abwicklung der grundlegenden Anbindung des Gebäudes an die erforderlichen Anschlüsse der Ver- und Entsorgungsstellen sowie der Installation der Außenanlagen gemäß KGR 220 und KGR 550. Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71222000 Välipiirkondade arhitektuuriteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Gettorf

Sihtnumber: 24214

Riik – jaotus (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 30 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Die Verwendung von EU-Fördermitteln wird aktuell geprüft

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: Stärkung der Einsatzbereitschaft der Feuerwehr- und Katastrophenschutzkräfte

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Muu

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Organisation des Projektteams

Kirjeldus: Teamstruktur und Kapazitäten

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Berufliche Qualifikation des/der Projektleitenden

Kirjeldus: Routine und Erfahrung, persönliche Referenzen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Erfahrung Projektteam

Kirjeldus: Zusatzqualifikation nachhaltige Planung, projektbezogenes Umsetzungskonzept

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Honorar

Kirjeldus: Honorar auf Grundlage Vertragsentwurf (nach HOAI)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ef99cf9dc-2690c498d5368557

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.tender24.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 28/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: außer Preisblatt

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 28/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Schleswig Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: gem. 160 Abs. 3 GWB

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Drees & Sommer SE

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Drees & Sommer SE

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Drees & Sommer SE

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Gemeinde Gettorf

Registreerimisnumber: t:0434691200

Postiaadress: Karl-Kolbe-Platz 1

Linn: Gettorf

Sihtnumber: 24214

Riik – jaotus (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: wenderoth@amtdw.landsh.de

Telefon: +49 4346 91200

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-7002

Ametlik nimi: Drees & Sommer SE

Registreerimisnumber: T04312000279600

Linn: Kiel

Sihtnumber: 24118

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: katharina.busch@dreso.com

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7003

Ametlik nimi: Drees & Sommer SE

Registreerimisnumber: T04312000279600

Linn: Kiel
Sihtnumber: 24118
Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: katharina.busch@dreso.com
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer Schleswig Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Registreerimisnumber: t: 04319884542
Linn: Kiel
Sihtnumber: 24105
Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Riik: Saksamaa
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Drees & Sommer SE
Registreerimisnumber: T: 0413 2000279614
Linn: Kiel
Sihtnumber: 24118
Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Riik: Saksamaa
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
8063da3d-35ec-46e6-83eb-b5f1ea734ce1-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Teave ajakohastatud
Kirjeldus

:

Stand 01.07.2026: Aktualisierung Anlage 2 der Vergabeunterlagen

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 253c84d9-0890-41db-93c6-c9d9977c16c3 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 01/07/2026 08:42:04 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 453009-2026

ELT S väljaande number: 125/2026

Avaldamise kuupäev: 02/07/2026